

# 4. - MOUVEMENT COMMERCIAL

MOUVEMENT

I. — ENTREES JANVIER 1950

| PORTS                        | MARCHANDISES                     | PAYS DE PROVENANCE               |        |                  |        |       |        |               |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------|------------------|--------|-------|--------|---------------|
|                              |                                  | Cabo-<br>tage<br>Tunis.          | France | Algérie<br>Maroc | Italie | Malte | Egypte | Hollan-<br>de |
| TUNIS-<br>GOULETTE...        | Marchandises géné-<br>rales..... |                                  | 23.972 | 48               | 630    |       | 125    | 1.910         |
|                              | Charbons .....                   |                                  |        |                  |        |       |        | 4.298         |
|                              | Combustibles liquides            | 1.038                            | 7.676  |                  |        |       |        |               |
|                              | Totaux.....                      | 1.038                            | 31.648 | 48               | 630    |       | 125    | 6.208         |
| BIZERTE .....                | Marchandises géné-<br>rales..... |                                  | 1.046  |                  |        |       |        |               |
|                              | Charbons .....                   |                                  |        |                  |        |       |        |               |
|                              | Combustibles liquides            | 120                              |        |                  |        |       |        |               |
|                              | Totaux.....                      | 120                              | 1.040  |                  |        |       |        |               |
| SOUSSE .....                 | Marchandises géné-<br>rales..... | 22                               | 1.611  |                  | 145    |       |        |               |
|                              | Combustibles liquides            | 235                              |        |                  |        |       |        |               |
|                              | Totaux.....                      | 277                              | 1.611  |                  | 145    |       |        |               |
|                              | SFAX .....                       | Marchandises géné-<br>rales..... | 275    | 4.765            | 542    | 107   | 7      |               |
| Charbons .....               |                                  |                                  |        |                  |        |       |        |               |
| Combustibles liquides        |                                  |                                  | 1.900  |                  |        |       |        |               |
| Totaux....                   |                                  | 275                              | 6.665  | 542              | 107    | 7     |        |               |
| ENSEMBLE DES<br>4 PORTS..... | Marchandises géné-<br>rales..... | 297                              | 31.388 | 590              | 882    | 7     | 125    | 1.910         |
|                              | Charbons .....                   |                                  |        |                  |        |       |        | 4.298         |
|                              | Combustibles liquides            | 1273                             | 9.576  |                  |        |       |        |               |
|                              | Totaux.....                      | 1.570                            | 40.964 | 590              | 882    | 7     | 125    | 6.208         |



## II. — SORTIES JANVIER 1950

| P O R T S                    | MARCHANDISES                    | P A Y S D E D E S T I N A T I O N |        |                  |        |              |        |               |
|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------|------------------|--------|--------------|--------|---------------|
|                              |                                 | Cabo-<br>tage<br>tuni-<br>sien    | France | Maroc<br>Algérie | Italie | Espa-<br>gne | Egypte | Hollan-<br>de |
| TUNIS-<br>GOULETTE...        | Marchandises gé-<br>rales.....  | 619                               | 14.666 | 272              | 1.528  |              | 62     | 548           |
|                              | Céréales .....                  |                                   | 3.818  |                  | 440    |              |        |               |
|                              | Phosphates .....                |                                   | 10.220 |                  | 3.935  |              |        |               |
|                              | Minerai de fer.....             |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Totaux.....                     | 619                               | 26.704 | 272              | 5.903  |              | 62     | 548           |
| BIZERTE.....                 | Marchandises gé-<br>rales ..... | 1.032                             | 101    |                  | 82     |              |        |               |
|                              | Totaux.....                     | 1.032                             | 101    |                  | 82     |              |        |               |
| SOUSSE.....                  | Marchandises gé-<br>rales ..... | 310                               | 3.725  | 75               | 1.104  |              |        |               |
|                              | Alfas .....                     |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Totaux.....                     | 310                               | 3.725  | 75               | 1.104  |              |        |               |
| SFAX.....                    | Marchandises gé-<br>rales ..... | 542                               | 3.822  | 69               | 2.879  |              |        |               |
|                              | Phosphates .....                |                                   | 26.792 |                  | 9.735  | 5.220        |        |               |
|                              | Sel .....                       |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Totaux.....                     | 542                               | 30.614 | 69               | 12.614 | 5.220        |        |               |
| ENSEMBLE DES<br>4 PORTS..... | Marchandises gé-<br>rales ..... | 2.503                             | 22.314 | 416              | 5.593  |              | 62     | 548           |
|                              | Céréales .....                  |                                   | 3.818  |                  | 440    |              |        |               |
|                              | Phosphates .....                |                                   | 37.012 |                  | 13.670 | 5.220        |        |               |
|                              | Minerai de fer.....             |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Alfas .....                     |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Sel .....                       |                                   |        |                  |        |              |        |               |
|                              | Totaux.....                     | 2.503                             | 63.144 | 416              | 19.703 | 5.220        | 62     | 548           |

## ANALYSE PAR PAYS DE DESTINATION

## DES MARCHANDISES

| Angle-<br>terre | Irlan-<br>de | Dane-<br>mark | Allema-<br>gne | Polo-<br>gne | Suède | Norvè-<br>ge | U.S.A. | Pays<br>d'Asie | Nou-<br>velle-<br>Zélan-<br>de | TOTAUX  |
|-----------------|--------------|---------------|----------------|--------------|-------|--------------|--------|----------------|--------------------------------|---------|
| 271             |              |               | 249            |              |       |              | 207    |                |                                | 18.422  |
| 1.348           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 5.606   |
| 9.046           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 23.201  |
| 16.718          |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 16.713  |
| 27.383          |              |               | 249            |              |       |              | 207    |                |                                | 63.942  |
|                 |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 1.215   |
|                 |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 1.215   |
| 2.845           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 5.214   |
|                 |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 2.845   |
| 2.845           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 8.059   |
| 16.300          | 7.850        |               | 659            | 1.662        | 4     |              | 672    | 813            | 18.390                         | 8.647   |
|                 |              | 3.050         |                |              |       | 2.410        |        |                |                                | 86.762  |
|                 |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 5.460   |
| 16.300          | 7.850        | 3.050         | 659            | 1.662        | 4     | 2.410        | 672    | 813            | 18.390                         | 100.869 |
| 271             |              |               | 908            |              | 4     |              | 879    |                |                                | 33.498  |
| 1.348           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 5.606   |
| 25.346          | 7.850        |               |                | 1.662        |       |              |        | 813            | 18.390                         | 109.963 |
| 16.718          |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 16.713  |
| 2.845           |              |               |                |              |       |              |        |                |                                | 2.845   |
|                 |              | 3.050         |                |              |       | 2.410        |        |                |                                | 5.460   |
| 46.528          | 7.850        | 3.050         | 908            | 1.662        | 4     | 2.410        | 879    | 813            | 18.390                         | 174.085 |

## PORTS MARITIMES ET MARINE MARCHANDE

A) ENTREES

EXPLOITATION JANVIER 1950

| PORTS                       | Nombre de navires |              | Tonneaux de jauge nette |              | Marchandises<br>Générales | Charbons | Carburants | T O T A U X  |              |
|-----------------------------|-------------------|--------------|-------------------------|--------------|---------------------------|----------|------------|--------------|--------------|
|                             | Janvier 1950      | Janvier 1938 | Janvier 1950            | Janvier 1938 |                           |          |            | Janvier 1950 | Janvier 1938 |
| <b>Tunis-Goulette</b> ..... | 131               | 125          | 151.018                 | 191.501      | 29.959                    | 11.117   | 8.714      | 49.790       | 48.498       |
| <b>Bizerte</b> .....        | 11                | 39           | 12.241                  | 69.611       | 1.040                     | 3.780    | 120        | 4.940        | 13.840       |
| <b>Sousse</b> .....         | 28                | 44           | 21.941                  | 32.723       | 1.778                     | —        | 235        | 2.013        | 2.633        |
| <b>Sfax</b> .....           | 62                | 66           | 85.509                  | 76.502       | 5.843                     | 6.000    | 7.201      | 19.044       | 26.868       |
| <b>Totaux</b> .....         | 232               | 274          | 270.709                 | 370.337      | 38.620                    | 20.897   | 16.270     | 75.787       | 91.839       |

B) SORTIES

| PORTS                  | Nombre de navires |              | Tonneaux de jauge nette |                | Marchandises Générales | Céréales     | Phosphates     | Minerai de fer | Alfas        | Sel          | TOTAUX         |                |
|------------------------|-------------------|--------------|-------------------------|----------------|------------------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
|                        | Janvier 1950      | Janvier 1938 | Janvier 1950            | Janvier 1938   |                        |              |                |                |              |              | Janvier 1950   | Janvier 1938   |
|                        |                   |              |                         |                |                        |              |                |                |              |              |                |                |
| Tunis-Goulette . . . . | 131               | 125          | 151.018                 | 191.501        | 18 422                 | 5.606        | 23.201         | 16.713         | —            | —            | 63.942         | 124.563        |
| Bizerte . . . . .      | 11                | 39           | 12.241                  | 69.611         | 1.215                  | —            | —              | —              | —            | —            | 1.215          | 8.362          |
| Sousse . . . . .       | 28                | 44           | 21.941                  | 32.723         | 5.214                  | —            | —              | —              | 2.845        | —            | 8.059          | 16.751         |
| Sfax . . . . .         | 62                | 66           | 85.509                  | 76.502         | 8.647                  | —            | 86.762         | —              | —            | 5.460        | 100.869        | 89.844         |
| <b>TOTAUX . . .</b>    | <b>232</b>        | <b>274</b>   | <b>270.709</b>          | <b>370.337</b> | <b>33.498</b>          | <b>5.606</b> | <b>109.963</b> | <b>16.713</b>  | <b>2.845</b> | <b>5.460</b> | <b>174.085</b> | <b>239.520</b> |

# MOUVEMENT DU PORT AÉRIEN DE TUNIS-EL-AOUINA

JANVIER 1950

| DESIGNATION<br>DES COMPAGNIES | A V I O N S |            | P A S S A G E R S |           |                  |           |                   | P O S T E (en kg.) |             |              |
|-------------------------------|-------------|------------|-------------------|-----------|------------------|-----------|-------------------|--------------------|-------------|--------------|
|                               | *Arrivée    | Départ     | Arrivée           |           | Départ           |           | Transit           | Arrivée            | Départ      | Transit      |
|                               |             |            | Commer-<br>ciaux  | Service   | Commer-<br>ciaux | Service   | Comm.<br>et serv. |                    |             |              |
| Air France .....              | 67          | 66         | 935               | 11        | 825              | 5         | 595               | 6130               | 4770        | 28269        |
| Tunis Air .....               | 42          | 42         | 329               | 4         | 340              | 4         | —                 | —                  | —           | —            |
| Aigle Azur .....              | 12          | 11         | 141               | 1         | 100              | 2         | —                 | —                  | —           | —            |
| Air Nolis .....               | 2           | 2          | 17                | —         | —                | —         | 3                 | —                  | —           | —            |
| T. A. I. ....                 | 12          | 12         | 15                | —         | 4                | —         | 278               | —                  | —           | —            |
| Aéro Cargo .....              | 9           | 9          | 36                | 3         | 130              | 2         | —                 | —                  | —           | —            |
| Air Algérie .....             | 4           | 4          | 1                 | —         | 24               | —         | 1                 | —                  | —           | —            |
| S.T.A.A.P. ....               | 9           | 8          | 23                | 2         | —                | 2         | 82                | —                  | —           | —            |
| Aérotec .....                 | 1           | 1          | 2                 | 1         | 6                | —         | —                 | —                  | —           | —            |
| Air Atlas .....               | 1           | 1          | 18                | —         | 18               | —         | —                 | —                  | —           | —            |
| Air Maroc .....               | 1           | 1          | 25                | —         | 24               | —         | —                 | —                  | —           | —            |
| Air Transport .....           | 1           | 1          | 23                | —         | —                | —         | —                 | 2                  | —           | —            |
| C. A. T. ....                 | 3           | 3          | —                 | —         | —                | —         | 4                 | —                  | —           | —            |
| S. T. A. ....                 | 1           | 1          | —                 | —         | —                | —         | —                 | 2318               | 2307        | —            |
| K. L. M. ....                 | 16          | 16         | 38                | 7         | 39               | 4         | 398               | 15                 | 86          | 1.310        |
| T. W. A. ....                 | 10          | 10         | 26                | —         | 32               | 2         | 92                | 49                 | 29          | 3.186        |
| Maltair .....                 | 5           | 5          | 16                | —         | 13               | —         | —                 | 16                 | 17          | —            |
| L. A. I. ....                 | 13          | 13         | 122               | —         | 111              | —         | —                 | 284                | 137         | —            |
| B. O. A. C. ....              | 2           | 2          | —                 | —         | —                | —         | 24                | —                  | —           | 268          |
| Air York .....                | 1           | 1          | —                 | —         | —                | —         | —                 | —                  | —           | —            |
| Iraqi Airways .....           | 1           | 1          | —                 | —         | —                | —         | —                 | —                  | —           | —            |
| <b>TOTAL GENERAL . . . .</b>  | <b>213</b>  | <b>210</b> | <b>1769</b>       | <b>29</b> | <b>1674</b>      | <b>21</b> | <b>1477</b>       | <b>8814</b>        | <b>7346</b> | <b>33033</b> |

| DESIGNATION<br>DES COMPAGNIES | F R E T (en kg.) |             |               |             |                    | B A G A G E S (en kg.)           |                      |                                  |                      |                                  |
|-------------------------------|------------------|-------------|---------------|-------------|--------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------------|
|                               | Arrivée          |             | Départ        |             | Transit            | Arrivée                          |                      | Départ                           |                      | Transit                          |
|                               | Payant           | Gratuit     | Payant        | Gratuit     | Payant<br>et grat. | Franchise<br>et excé.<br>payants | Excédents<br>payants | Franchise<br>et excé.<br>payants | Excédents<br>payants | Franchise<br>et excé.<br>payants |
| Air France .....              | 38150            | 2206        | 112650        | 1961        | 27876              | 16021                            | 1471                 | 14276                            | 1295                 | 16343                            |
| Tunis Air .....               | 10637            | 21          | 13828         | 2           | —                  | 5344                             | 440                  | 5224                             | 717                  | —                                |
| Aigle Azur .....              | 3.541            | —           | 11.502        | —           | —                  | 2874                             | 251                  | 1219                             | 80                   | —                                |
| Air Nolis .....               | 24               | —           | 3000          | —           | 1300               | 368                              | 15                   | —                                | —                    | 87                               |
| T. A. I. ....                 | 1.486            | 2           | 1929          | —           | 9287               | 315                              | 10                   | 70                               | 5                    | 7973                             |
| Aéro Cargo .....              | 7.096            | 1           | 7400          | —           | —                  | 597                              | 4                    | 2822                             | 222                  | —                                |
| Air Algérie .....             | 2.880            | —           | 5922          | —           | 622                | 10                               | —                    | 240                              | —                    | 12                               |
| S.T.A.A.P. ....               | —                | —           | 7786          | —           | 4722               | 240                              | —                    | —                                | —                    | 1760                             |
| Aérotec .....                 | —                | —           | 1212          | —           | —                  | 65                               | —                    | 156                              | 19                   | —                                |
| Air Atlas .....               | 210              | —           | —             | —           | —                  | 13                               | —                    | 13                               | —                    | —                                |
| Air Maroc .....               | —                | —           | —             | —           | —                  | 300                              | —                    | 300                              | —                    | —                                |
| Air Transport .....           | 902              | —           | 3.780         | —           | —                  | 557                              | 84                   | —                                | —                    | —                                |
| C. A. T. ....                 | 1076             | —           | —             | —           | 10178              | —                                | —                    | —                                | —                    | 11                               |
| S. T. A. ....                 | 2718             | —           | 3.460         | —           | —                  | —                                | —                    | —                                | —                    | —                                |
| K. L. M. ....                 | 442              | —           | 1131          | 1376        | 12566              | 1030                             | 78                   | 1024                             | 65                   | 10864                            |
| T. W. A. ....                 | 680              | 153         | 112           | 57          | 3008               | 838                              | 258                  | 1183                             | 62                   | 2651                             |
| Maltair .....                 | 32               | —           | 2             | —           | —                  | —                                | —                    | 305                              | 58                   | —                                |
| L. A. I. ....                 | 119              | 6           | 168           | 11          | —                  | 1852                             | 212                  | 2288                             | 348                  | —                                |
| B. O. A. C. ....              | —                | —           | —             | —           | 3016               | —                                | —                    | —                                | —                    | 728                              |
| Air York .....                | —                | Nil         | —             | —           | —                  | —                                | —                    | —                                | —                    | —                                |
| Iraqui Airways .....          | —                | Nil         | —             | —           | —                  | —                                | —                    | —                                | —                    | —                                |
| <b>TOTAL GENERAL.....</b>     | <b>69993</b>     | <b>2388</b> | <b>173888</b> | <b>3407</b> | <b>72575</b>       | <b>30424</b>                     | <b>2823</b>          | <b>29.720</b>                    | <b>2871</b>          | <b>40429</b>                     |



FEVRIER 1950

| DESIGNATION<br>DES COMPAGNIES | AVIONS  |        | PASSAGERS        |         |                  |         |                   | POSTE (en kgs) |        |         |
|-------------------------------|---------|--------|------------------|---------|------------------|---------|-------------------|----------------|--------|---------|
|                               | Arrivée | Départ | Arrivée          |         | Départ           |         | Transit           | Arrivée        | Départ | Transit |
|                               |         |        | Commer-<br>ciaux | Service | Commer-<br>ciaux | Service | Comm.<br>et serv. |                |        |         |
| Air France .....              | 66      | 66     | 868              | 13      | 795              | 19      | 716               | 5303           | 4063   | 26165   |
| Tunis-Air .....               | 37      | 37     | 261              | 5       | 377              | 2       | —                 | 3456           | 1867   | —       |
| Aigle Azur .....              | 14      | 14     | 132              | 2       | 142              | 3       | 23                | —              | —      | —       |
| T. A. I. ....                 | 12      | 11     | 16               | —       | 5                | —       | 321               | —              | —      | —       |
| S. T. A. A. P. ....           | 7       | 8      | 2                | —       | 76               | —       | 10                | —              | —      | —       |
| Aérotec .....                 | 3       | 3      | 44               | 1       | 45               | —       | —                 | —              | —      | —       |
| U. A. T. ....                 | 2       | 2      | —                | —       | —                | —       | 7                 | —              | —      | —       |
| Aéro Cargo .....              | 8       | 8      | 20               | 3       | 62               | 4       | —                 | —              | —      | —       |
| Trans. Aér. PAC. Sud.....     | 1       | 1      | —                | —       | —                | —       | 1                 | —              | —      | —       |
| T. W. A. ....                 | 9       | 9      | 30               | —       | 18               | 3       | 100               | 1              | 31     | 1629    |
| Maltair .....                 | 4       | 4      | 18               | —       | 22               | —       | —                 | 9              | 9      | —       |
| K. L. M. ....                 | 2       | 2      | 2                | —       | 2                | —       | 24                | —              | —      | 18      |
| L. A. I. ....                 | 12      | 12     | 93               | —       | 111              | —       | —                 | 198            | 90     | —       |
| Cie Libanaise (CGDT) .....    | 1       | 1      | —                | —       | —                | —       | 10                | —              | —      | —       |
| Totaux.....                   | 178     | 178    | 1505             | 24      | 1655             | 28      | 1212              | 8967           | 6060   | 27812   |

|                            | FRET (en kgs) |         |         |         |                 | BAGAGES (en kgs)            |                   |                             |                   |                                |
|----------------------------|---------------|---------|---------|---------|-----------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|--------------------------------|
|                            | Arrivée       |         | Départ  |         | Transit         | Arrivée                     |                   | Départ                      |                   | Transit                        |
|                            | Payant        | Gratuit | Payant  | Gratuit | Payant et Grat. | Franchise et excéd. payants | Excédents payants | Franchise et excéd. payants | Excédents payants | Franchise et excédents payants |
| Air France .....           | 43.629        | 942     | 86.464  | 1154    | 33.112          | 15.306                      | 1.173             | 13562                       | 852               | 19635                          |
| Tunis-Air .....            | 7.907         | 10      | 13.659  | —       | —               | 3.953                       | 450               | 6241                        | 629               | —                              |
| Aigle Azur .....           | 4.730         | 7       | 14.221  | —       | 1049            | 2.348                       | 168               | 2381                        | 25                | 491                            |
| T. A. I. ....              | 1.603         | —       | 2.268   | —       | 17.454          | 544                         | 10                | 72                          | 4                 | 8925                           |
| S. T. A. A. P. ....        | 1.319         | —       | 2.505   | —       | 5.085           | 630                         | 10                | 1758                        | 75                | 25                             |
| Aérotec .....              | —             | —       | —       | —       | —               | 550                         | —                 | 545                         | —                 | —                              |
| J. A. T. ....              | —             | —       | —       | —       | 7.315           | —                           | —                 | —                           | —                 | 197                            |
| Aéro Cargo .....           | 7.081         | —       | 12.478  | —       | —               | 360                         | 5                 | 1244                        | 57                | —                              |
| Trans. Aér. PAC. Sud ..... | —             | —       | —       | —       | 2               | —                           | —                 | —                           | —                 | 30                             |
| T. W. A. ....              | 694           | 125     | 35      | 257     | 5.785           | 676                         | 63                | 490                         | 36                | 2784                           |
| Maltair .....              | 6             | —       | 10      | 2       | —               | 194                         | 18                | 409                         | 70                | —                              |
| K. L. M. ....              | 4             | —       | —       | —       | 848             | 51                          | —                 | 32                          | —                 | 682                            |
| L. A. I. ....              | 117           | 5       | 115     | —       | —               | 1228                        | 84                | 2507                        | 397               | —                              |
| Cie Libanaise (CGDT) ..... | —             | —       | —       | —       | 87              | »                           | —                 | —                           | —                 | 398                            |
|                            | 69.167        | 1039    | 131.755 | 1413    | 70.737          | 25.840                      | 1954              | 29241                       | 2145              | 33167                          |